



# BETRIEBSANLEITUNG

STIER Klappwerkbank Basic+

BxTxH 1000x500x840mm, Tragkraft 150kg

Artikel-Nr.: 904374

27.10.2025



## Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



### GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



### VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



### ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



### HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

DE

## Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit der beschriebenen STIER Klappwerkbank Basic+. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme der STIER Klappwerkbank Basic+ sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

## Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Stiftleuchte in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ÜBER DIESE ANLEITUNG

**BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einrichten, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. STIER Werkzeug ist langlebig, kraftvoll und widerstandsfähig. Ob Werkstattbedarf, Druckluft- oder Befestigungstechnik, Handwerkzeug oder Materialbearbeitung: Das breite STIER Sortiment bietet für all deine Herausforderungen echte Profi-Qualität.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurde.

## ENTSORGUNG

Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Ziehen Sie vor der Entsorgung des Produkts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Produkte oder Reparatur) in

Betracht. Entfernen Sie alle Betriebsmittel aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entnehmen Sie Batterien / Akkus und Lampen / Leuchtmittel vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung bei einer öffentlichen Sammel- oder Rücknahmestelle in ihrer Nähe abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von der Stadt- oder Kommunalverwaltung. Gewerbliche Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einer der folgenden Stellen abgeben: Hersteller.



RECHTSVORBEHALT

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Alle Angaben, die als Marken oder Dienstleistungsmarken bekannt sind, sind entsprechend hervorgehoben. Die Benutzung dieser Angaben soll nicht die Validität oder Reputation der Marken oder Dienstleistungsmarken beeinflussen. STIER Industrial GmbH behält sich vor, bei Bedarf Änderungen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten durchzuführen. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können unangekündigt geändert werden und in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken von STIER Industrial GmbH



### ONLINEMANUAL

Durch den Scan des folgenden QR-Codes gelangst du zur digitalen Version der Betriebsanleitung. Gib dazu bitte die Herstellernummer (904374) in das Suchfeld ein.

|                        |   |
|------------------------|---|
| Inhaltsverzeichnis     | 5 |
| 1 Technische Daten     | 5 |
| 2 Sicherheitsanweisung | 6 |
| 3 Montage              | 6 |
| 4 Benutzung            | 7 |

## 1 Technische Daten

|                           | STIER Klappwerkbank Basic+ (904374) |                               |
|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Konstruktion              |                                     | Stahlrohr (pulverbeschichtet) |
| Arbeitsplatte (Werkstoff) |                                     | Schichtholzplatte             |
| Arbeitsplatte (Höhe)      | mm                                  | 25                            |
| Gesamttragkraft           | kg                                  | 150                           |
| Gewicht                   | kg                                  | 15                            |
| Maße ausgeklappt          | mm                                  | 1000 x 500 x 840              |
| Maße zusammengeklappt     | mm                                  | 1000 x 500 x 200              |
| Arbeitshöhe               | mm                                  | ca. 840                       |

## 2 Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung Verwendung in vollem Umfang vertraut zu aufmerksam durchlesen, um sich mit der machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine

Gefährdung und Schäden am Gerät verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produktes. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Halten Sie alle Aufkleber auf dem Gerät sauber und sichtbar. Die

Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden. Der Vertreiber ist nicht verantwortlich für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Vernachlässigung verursacht werden.

## Sachgemäßer Gebrauch

1. Prüfen Sie bitte vor Zusammenbau, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
2. Werkbänke müssen auf einer geeigneten Fläche und lotrecht stehen
3. Bei Beladung aller Werkbankkomponenten auf gleichmäßig verteilte Last achten.
4. Werkbänke sind zur Durchführung von Montage und Reparaturarbeiten aller Art geeignet. Werkbänke sind nicht geeignet für die Lagerung von unverpackten Lebensmitteln und Gefahrenstoffen.
5. Beachten Sie bitte darüber hinaus:
  - Tragen Sie zu Ihrer Sicherheit immer Augenschutz, Schutzhandschuhe und andere entsprechende Schutzausrüstung.
  - Werkbank nur bewegen, wenn sich keine Gegenstände auf der Arbeitsplatte befinden.

- Stellen Sie sich niemals auf die Werkbank.
- Die Belastungsgrenze von 150 kg beachten!
- Verwenden Sie die Werkbank nicht als Leiter und zweckentfremden Sie sie nicht.
- Benutzen Sie die Werkbank nicht, wenn Teile defekt oder verbogen sind.
- Gerät nicht zerlegen und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile.



### VORSICHT

Vorsicht Kleinteile! Verschluckungsgefahr für Kleinkinder! Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.

## Persönliche Sicherheit

1. Nie unter dem Tisch aufhalten.
2. Nicht den Tisch überladen.
3. Den Tisch nicht auf einem Gefälle/ einer geneigten Fläche verwenden.
4. Nie auf den Tisch steigen.

## 3 Montage

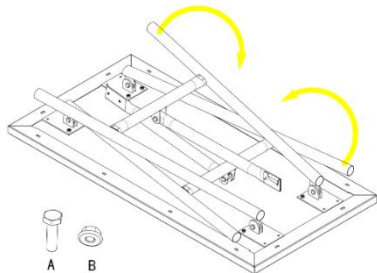


### HINWEIS

Führen Sie die Montage planmäßig laut Montageanleitung aus. Vollenden Sie jeden Schritt bevor Sie den nächsten beginnen. Aus produktionstechnischen Gründen können scharfe

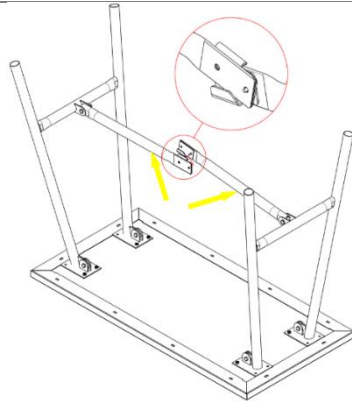
Kanten entstehen. Tragen Sie deshalb Handschuhe während der Montage.

Wir empfehlen die Montage zu zweit auszuführen. Ziehen Sie bei der Montage erst alle Schrauben lose an und zum Schluss noch einmal alle Schrauben kräftig nach



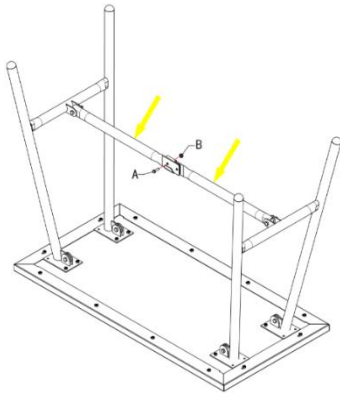
## Schritt 1

Klappen Sie die Tischbeine aus. Für die weitere Montage benötigen Sie anschließend die beigefügten Schrauben (A) und Muttern (B).



## Schritt 2

Fügen Sie das Gelenk für den Klappmechanismus zusammen.



## Schritt 3

Fixieren Sie das Gelenk des Klappmechanismus mit den beigefügten Schrauben (A) & Muttern (B).



## Schritt 4

Die Klappwerkbank ist nun einsatzbereit.

## 4 Benutzung

### 4.1 Reinigung und Pflege

Halten Sie den Spanntisch stets sauber.

Wischen Sie Staub und Ablagerungen von der Tischfläche und von den Tischbeinen.

Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Chemikalien, Scheuermittel oder ätzenden Flüssigkeiten.

## 4.2 Lagerung

Lagern Sie den Spanntisch platzsparend zusammengeklappt an einem trockenen Ort, außer Reichweite von Kindern und zu beaufsichtigenden Personen.



Entsorgen Sie den Plattformwagen entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt.

Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

## DE

### Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern.

Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten.

Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund dafür verwendet werden, das Produkt für irgendwelche anderen Anwendungen zu verwenden.

## Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:



### DANGER

Indicates indications that must be observed precisely in order to rule out a danger to life and limb of persons.



### CAUTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.



### ATTENTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.



### HINT

Identifies technical or material necessities that require special attention.

## EN

### Foreword

This original operating manual provides all the necessary knowledge for the safe handling and maintenance of the full functionality of the STIER Basic folding workbench described. Accordingly, all instructions must be read carefully before using the STIER Basic folding workbench and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

### Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



**READ THE USER MANUAL.** Read the instructions carefully before operating or making any modifications to the pen light.





## ABOUT THIS GUIDE

**READ THE OWNER'S MANUAL:** Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.



### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

the manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

### DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements.

Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., dispose of functional products or repair) in

Consideration. Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.





## RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

**Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH**



**ONLINE MANUAL**

By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (904374) in the search field

## Table of contents

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| <b>1. Specifications</b>    | <b>7</b> |
| <b>2. Safety precaution</b> | <b>7</b> |
| <b>3. Assembly</b>          | <b>8</b> |
| <b>4. Use</b>               | <b>9</b> |

## 1 Specifications

| STIER Folding Workbench Basic+ (904374) |    |                            |
|-----------------------------------------|----|----------------------------|
| Construction                            |    | Steel tube (powder-coated) |
| Worktop (material)                      |    | Laminated wood panel       |
| Worktop (Height)                        | mm | 25                         |
| Total load capacity                     | kg | 150                        |
| Weight                                  | kg | 15                         |
| Dimensions unfolded                     | mm | 1000 x 500 x 840           |
| Dimensions folded                       | mm | 1000 x 500 x 200           |
| Height                                  | mm | approx. 840                |

## 2 Safety precaution

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard and damage to the device. Only the complete observance of all safety instructions allows the product to be used as intended. Keep the safety and operating instructions carefully for future use.

Keep all stickers on the device clean and visible. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional (even legal) regulations issued for safety reasons. The distributor is not responsible for any damage or injury caused by improper use or neglect.

## Proper use

1. Before assembly, please check whether all parts are present and undamaged.
2. Workbenches must be placed on a suitable surface and perpendicular
3. When loading all workbench components, ensure that the load is evenly distributed.
4. Workbenches are suitable for carrying out assembly and repair work of all kinds. Workbenches are not suitable for the storage of unpackaged food and hazardous substances.
5. Please also note:
  - For your safety, always wear eye protection, protective gloves and other appropriate protective equipment.
  - Only move the workbench when there are no objects on the worktop.

- Never stand on the workbench.
- Observe the load limit of 150 kg!
- Do not use the workbench as a ladder or misuse it.
- Do not use the workbench if parts are broken or bent.
- Do not disassemble the device and do not attempt to repair it. The device does not contain any parts that you can replace or repair.



## CAUTION

Beware of small parts! Risk of swallowing for small children! Do not leave packaging material lying around carelessly. Plastic bags etc. can become a dangerous toy for children.

## Personal safety

5. Never stay under the table.
6. Don't overload the table.
7. Do not use the table on a slope/inclined surface.
8. Never get on the table.

## 3 Assembly

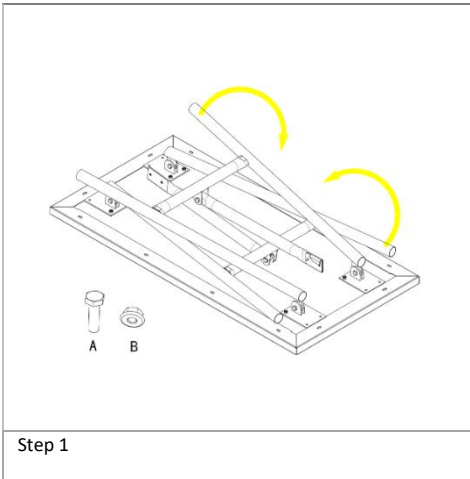


## HINT

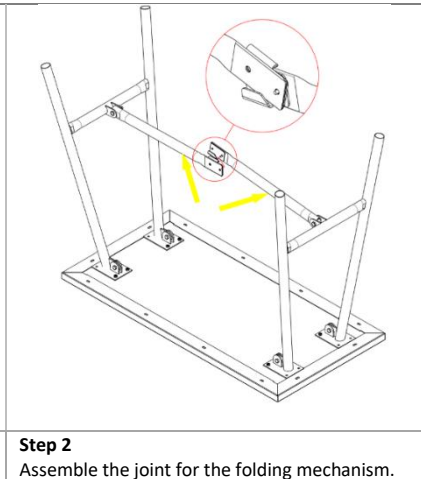
Carry out the assembly according to the installation instructions. Complete each step

before starting the next. For production reasons, sharp edges can occur. Therefore, wear gloves during assembly.

We recommend that two people do the assembly. When installing, first tighten all screws loosely and finally tighten all screws vigorously.

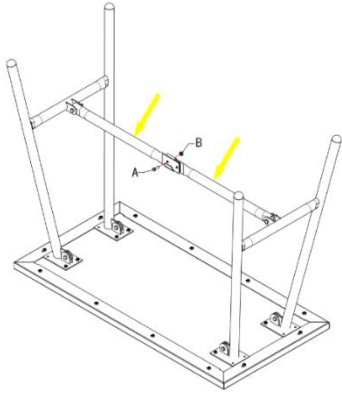


Step 1



Step 2

Assemble the joint for the folding mechanism.

|                                                                                                              |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Unfold the table legs. For further assembly, you will then need the enclosed screws (A) and nuts (B).</p> |                                                                                   |
|                             |  |
| <p><b>Step 3</b><br/>Fix the hinge of the folding mechanism with the included screws (A) &amp; nuts (B).</p> | <p><b>Step 4</b><br/>The folding workbench is now ready for use.</p>              |

## 4 Use

### 4.1 Cleaning and care

Always keep the clamping table clean.  
Wipe dust and debris from the table surface and table legs.  
Do not use harsh chemicals, abrasives or corrosive liquids for cleaning.

### 4.2 Storage

Store the clamping table folded up to save space in a dry place, out of reach of children and people to be supervised.



Dispose of the platform trolley in accordance with the laws and regulations applicable in your country. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. The packaging is made of raw materials and can therefore be reused or taken to a collection point. Dispose of the packaging by type. Put cardboard and cardboard in the waste paper, foils in the recyclable material collection.

## EN

### Note

The operating instructions are subject to change without notice.  
Our company does not take any responsibility for the loss of products.  
The contents of this instruction manual cannot be used as a reason to use the product for any other applications.

## Instrucciones de seguridad y marcas

Las instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes están marcadas con los siguientes pictogramas:



**PELIGRO**

Indica las indicaciones que deben observarse con precisión para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.



**CAUTELA**

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.



**ATENCIÓN**

Marca las instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.



**INDIRECTA**

Identifica las necesidades técnicas o materiales que requieren una atención especial.



## ACERCA DE ESTA GUÍA

**LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO:** Lea atentamente el manual de instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier intervención en el producto.



## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sean suministros de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama STIER ofrece una verdadera calidad profesional para todos sus desafíos.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug



El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas o reglamentos adicionales (ni siquiera estatutarios) emitidos por razones de seguridad.

#### DISPOSICIÓN

Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales.

Antes de desechar el producto, considere formas de evitar el desperdicio (p. ej., desecho productos funcionales o repare) en

Consideración. Retire todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retire las pilas/pilas recargables y las lámparas/lámparas del producto antes de desecharlas si es posible de forma no destructiva. Los clientes finales privados pueden entregar el producto para su eliminación en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados se pueden obtener de la ciudad o de la administración local. Los clientes finales comerciales pueden entregar el producto para su eliminación en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



#### RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas comerciales o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez o reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de modificar, eliminar o añadir la información o los datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, las especificaciones y la apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden diferir en las representaciones del producto real.

**Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH**



**MANUAL EN LÍNEA**

Al escanear el siguiente código QR, accederá a la versión digital del manual de instrucciones. Introduzca el número de fabricante (904374) en el campo de búsqueda.

ES

## Prefacio

Este manual de instrucciones original proporciona todos los conocimientos necesarios para un manejo seguro y mantener la plena funcionalidad del producto descrito. En consecuencia, todas las instrucciones deben leerse detenidamente antes de la puesta en marcha y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

## Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de instrucciones son propiedad de Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de uso solo pueden ser traducidas, duplicadas o transmitidas a terceros con el permiso escrito del fabricante.



EN LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO - Lea atentamente las instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier procedimiento en el producto.



## Tabla de contenidos

|   |                          |    |
|---|--------------------------|----|
| 1 | Características técnicas | 17 |
| 2 | Precaución               | 17 |
| 3 | Ensamblaje               | 18 |
| 4 | Uso                      | 19 |

## 1 Características técnicas

| Banco de trabajo plegable STIER Basic+ (904374) |    |                                            |
|-------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|
| Construcción                                    |    | Tubo de acero (con recubrimiento en polvo) |
| Encimera (material)                             |    | Panel de madera laminada                   |
| Encimera (Altura)                               | mm | 25                                         |
| Capacidad de carga total                        | kg | 150                                        |
| Peso                                            | kg | 15                                         |
| Dimensiones desplegadas                         | mm | 1000 x 500 x 840                           |
| Dimensiones plegado                             | mm | 1000 x 500 x 200                           |
| Altura                                          | mm | aprox. 840                                 |

## 2 Precaución

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro y dañar el dispositivo. Solo la observancia completa de todas las instrucciones de seguridad permite que el producto se utilice según lo previsto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y

## Uso adecuado

funcionamiento para su uso futuro. Mantenga todas las pegatinas del dispositivo limpias y visibles. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas ni a las regulaciones adicionales (ni siquiera legales) emitidas por razones de seguridad. El distribuidor no es responsable de ningún daño o lesión causada por el uso inadecuado o la negligencia.

1. Antes del montaje, compruebe si todas las piezas están presentes y no dañadas.
  2. Los bancos de trabajo deben colocarse sobre una superficie adecuada y perpendicular
  3. Al cargar todos los componentes del banco de trabajo, asegúrese de que la carga se distribuya uniformemente.
  4. Los bancos de trabajo son adecuados para realizar trabajos de montaje y reparación de todo tipo. Los bancos de trabajo no son adecuados para el almacenamiento de alimentos sin envasar y sustancias peligrosas.
  5. Tenga en cuenta también:
    - Por su seguridad, use siempre protección para los ojos, guantes protectores y otro equipo de protección adecuado.
    - Mueva el banco de trabajo solo cuando no haya objetos en la encimera.
- Nunca se pare en el banco de trabajo.
  - ¡Respete el límite de carga de 150 kg!
  - No utilice el banco de trabajo como escalera ni lo utilice indebidamente.
  - No utilice el banco de trabajo si las piezas están rotas o dobladas.
  - No desmonte el dispositivo y no intente repararlo. El dispositivo no contiene ninguna pieza que pueda reemplazar o reparar.



## CAUTELA

¡Cuidado con las piezas pequeñas! ¡Riesgo de deglución para los niños pequeños! No deje el material de embalaje tirado descuidadamente. Las bolsas de plástico, etc., pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.

## Seguridad personal

1. Nunca te quedes debajo de la mesa.
2. No sobrecargue la tabla.
3. No utilice la mesa en una superficie inclinada o inclinada.
4. Nunca te subas a la mesa.

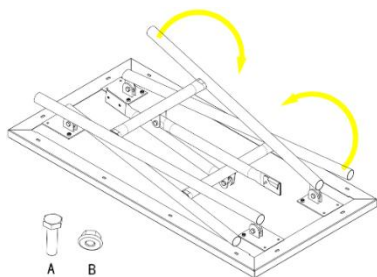
## 3 Ensamblaje



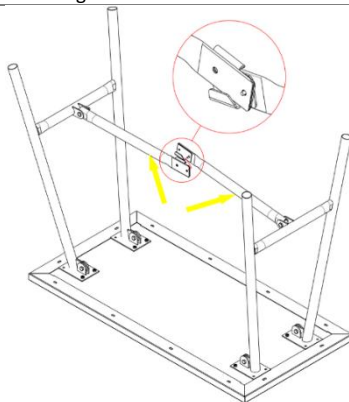
### INDIRECTA

Realice el montaje de acuerdo con las instrucciones de instalación. Complete cada paso antes de comenzar el siguiente. Por razones de

producción, pueden producirse bordes afilados. Por lo tanto, use guantes durante el montaje. Recomendamos que dos personas hagan el montaje. Al instalar, primero apriete todos los tornillos sin apretar y finalmente apriete todos los tornillos enérgicamente.

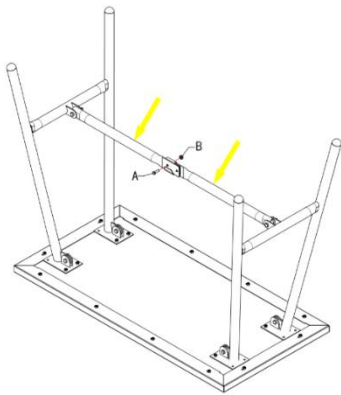


Paso 1



Paso 2



|                                                                                                                            |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Despliega las patas de la mesa. Para un montaje posterior, necesitará los tornillos (A) y las tuercas (B) adjuntos.</p> | <p>Ensamble la junta para el mecanismo de plegado.</p>                            |
|                                           |  |
| <p><b>Paso 3</b><br/>Fije la bisagra del mecanismo de plegado con los tornillos (A) y tuercas (B) incluidos.</p>           | <p><b>Paso 4</b><br/>El banco de trabajo plegable ya está listo para su uso.</p>  |

## 4 Uso

### 4.1 Limpieza y cuidado

Mantenga la mesa de sujeción limpia en todo momento.

Limpie el polvo y la suciedad de la superficie y las patas de la mesa.

No utilice productos químicos agresivos, abrasivos o líquidos corrosivos para la limpieza.

### 4.2 Almacenamiento

Guarde la mesa de sujeción plegada para ahorrar espacio en un lugar seco, fuera del alcance de los niños y de las personas que van a ser supervisadas.



Deseche el carro de plataforma de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables en su país.

El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales.

El embalaje está hecho de materias primas y, por lo tanto, se puede reutilizar o llevar a un punto de recogida. Deseche el embalaje por tipo. Coloque el cartón y el cartón en el papel usado, las láminas en la recolección de material reciclable.

## ES

### Nota

Las instrucciones de funcionamiento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Nuestra empresa no se hace responsable de la pérdida de productos.

El contenido de este manual de instrucciones no se puede utilizar como motivo para utilizar el producto para ninguna otra aplicación.

### Consignes de sécurité et marquages

Les consignes de sécurité et les explications importantes sont signalées par les pictogrammes suivants :



## DANGER

Indique les indications qui doivent être observées avec précision afin d'écartier la possibilité d'un danger pour la vie et l'intégrité physique des personnes.



## PRUDENCE

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'exclure les blessures aux personnes.



## ATTENTION

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.



## INDICE

Identifie les nécessités techniques ou matérielles qui nécessitent une attention particulière.

FR

## Avant-propos

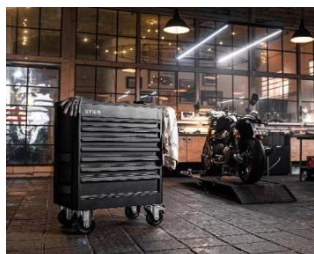
Ce manuel d'utilisation original fournit toutes les connaissances nécessaires à la manipulation et à la maintenance en toute sécurité de toutes les fonctionnalités du Établi pliant STIER Basic décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le Établi pliant STIER Basic, puis suivies. C'est le seul moyen d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

## Copyright

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation sont détenus par Stier Industrial GmbH. Le mode d'emploi ne peut être traduit, dupliqué ou transmis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



**LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION.** Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser ou d'apporter des modifications à la lampe du styler.



## À PROPOS DE CE GUIDE

**LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE :** Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute intervention sur le produit.



## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Le respect total de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, de technologie d'air comprimé ou de fixation, d'outils à main ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même pas légales) émises pour des raisons de sécurité.

## DISPOSITION

Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales.

Avant de jeter le produit, réfléchissez à des moyens d'éviter les déchets (p. ex., éliminer les produits fonctionnels ou les réparer)

Considération. Retirez tous les équipements du produit (huile, carburant). Retirez les piles / piles rechargeables et les lampes / lampes du produit avant de le jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients finaux privés peuvent remettre le produit pour qu'il soit éliminé dans un point de collecte ou de retour public situé dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour élimination à l'un des endroits suivants : Fabricant.



## RÉSERVE DE DROITS



STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques ou de marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ou la réputation des marques de commerce ou de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des compléments aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations du produit réel.

**Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH**



**MANUEL EN LIGNE**

En scannant le code QR suivant, vous accéderez à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez saisir le numéro du fabricant (904374) dans le champ de recherche.

## 1 Spécifications

|                            | Établi pliant STIER Basic+ (904374) |                                       |
|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Construction               |                                     | Tube en acier (revêtement par poudre) |
| Plan de travail (matériau) |                                     | Panneau en bois lamellé-collé         |
| Plan de travail (hauteur)  | mm                                  | 25                                    |
| Capacité de charge totale  | kg                                  | 150                                   |
| Poids                      | kg                                  | 15                                    |
| Dimensions déplié          | mm                                  | 1000 x 500 x 840                      |
| Dimensions plié            | mm                                  | 1000 x 500 x 200                      |
| Hauteur                    | mm                                  | environ 840                           |

## 2 Précaution

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger et endommager l'appareil. Seul le respect complet de toutes les consignes de sécurité permet d'utiliser le produit comme prévu. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Gardez

tous les autocollants sur l'appareil propres et visibles. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même légales) émises pour des raisons de sécurité. Le distributeur n'est pas responsable des dommages ou des blessures causés par une mauvaise utilisation ou une négligence.

### Utilisation correcte

1. Avant l'assemblage, veuillez vérifier si toutes les pièces sont présentes et intactes.
2. Les établis doivent être placés sur une surface appropriée et perpendiculaire

3. Lors du chargement de tous les composants de l'établi, assurez-vous que la charge est répartie uniformément.
4. Les établis sont adaptés pour effectuer des travaux de montage et de réparation de toutes sortes. Les établis ne conviennent pas au stockage d'aliments non emballés et de substances dangereuses.
5. Veuillez également noter :
  - Pour votre sécurité, portez toujours des lunettes de protection, des gants de protection et tout autre équipement de protection approprié.
  - Ne déplacez l'établi que lorsqu'il n'y a aucun objet sur le plan de travail.

- Ne vous tenez jamais debout sur l'établi.

## Sécurité personnelle

3. Ne restez jamais sous la table.
4. Ne surchargez pas la table.
5. N'utilisez pas la table sur une surface inclinée.
6. Ne montez jamais sur la table.

## 3 Assemblée



### INDICE

Effectuez le montage conformément aux instructions d'installation. Terminez chaque étape avant de commencer la suivante. Pour des raisons de production, des arêtes vives peuvent se

- Respectez la limite de charge de 150 kg !
- N'utilisez pas l'établi comme une échelle et ne l'utilisez pas à mauvais escient.
- N'utilisez pas l'établi si les pièces sont cassées ou pliées.
- Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucune pièce que vous pouvez remplacer ou réparer.

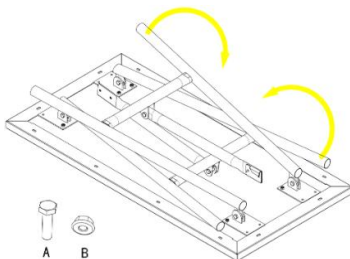


### PRUDENCE

Attention aux petites pièces ! Risque d'ingestion pour les petits enfants ! Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.

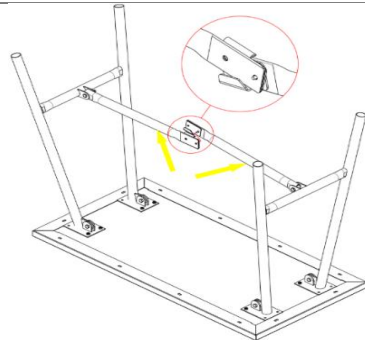
produire. Par conséquent, portez des gants lors de l'assemblage.

Nous recommandons que deux personnes fassent le montage. Lors de l'installation, serrez d'abord toutes les vis sans serrer, puis serrez vigoureusement toutes les vis.



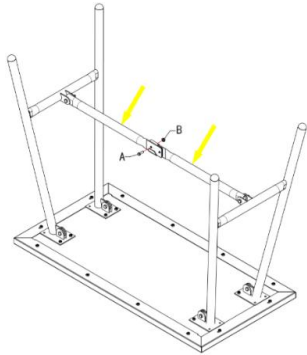
### Étape 1

Dépliez les pieds de la table. Pour un montage ultérieur, vous aurez ensuite besoin des vis (A) et des écrous (B) fournis.



### Étape 2

Assemblez le joint pour le mécanisme de pliage.

|                                                                                                                    |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |  |
| <p><b>Étape 3</b><br/>Fixez la charnière du mécanisme de pliage à l'aide des vis (A) et des écrous (B) inclus.</p> | <p><b>Étape 4</b><br/>L'établi pliant est maintenant prêt à l'emploi.</p>         |

## 3 Utiliser

### 3.1 Nettoyage et entretien

Gardez la table de serrage propre à tout moment.

Essuyez la poussière et les débris de la surface de la table et des pieds de la table.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'abrasifs ou de liquides corrosifs pour le nettoyage.

### 3.2 Stockage

Rangez la table de serrage repliée pour gagner de la place dans un endroit sec, hors de portée des enfants et des personnes à surveiller.



Disposez du chariot à plate-forme conformément aux lois et réglementations applicables dans votre pays. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux.

L'emballage est composé de matières premières et peut donc être réutilisé ou acheminé vers un point de collecte. Jetez l'emballage par type. Mettez le carton et le carton dans les vieux papiers, les feuilles dans la collecte des matériaux recyclables.

## FR

### Note

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié sans préavis.

Notre société n'assume aucune responsabilité en cas de perte de produits.

Le contenu de ce manuel d'instructions ne peut pas être utilisé comme une raison pour utiliser le produit pour d'autres applications.

## Istruzioni e contrassegni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono indicate dai seguenti pittogrammi:



### PERICOLO

Indica le indicazioni che devono essere osservate con precisione al fine di escludere la possibilità di pericolo per la vita e l'integrità fisica delle persone.



### CAUTELA

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per evitare lesioni alle persone.



### ATTENTO

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per evitare danni alla proprietà e/o distruzione.



### INDICE

Identifica i requisiti tecnici o materiali che richiedono attenzione.

## IT

### Prefazione

Questo manuale utente originale fornisce tutte le informazioni necessarie per la gestione e la manutenzione sicure di tutte le funzioni della Banco da lavoro pieghevole STIER Basic descritta. Pertanto, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare la Banco da lavoro pieghevole STIER Basic e quindi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

### Diritto d'autore

Il copyright di questo manuale utente è di proprietà di Stier Industrial GmbH. Le istruzioni per l'uso possono essere tradotte, duplicate o cedute a terzi solo con l'autorizzazione scritta del produttore.



**LEGGERE IL MANUALE UTENTE.** Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare o apportare modifiche alla lampada con penna.



### INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

**LEGGERE IL MANUALE DELL'UTENTE:** Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di configurare, utilizzare o eseguire qualsiasi servizio sul prodotto.



## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare pienamente con il suo utilizzo. L'uso improprio può comportare un pericolo. Il pieno rispetto di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza garantisce un uso corretto. L'utensile STIER è durevole, potente e resistente. Che si tratti di forniture per l'officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le vostre sfide.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare con cura le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro.

Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono ulteriori norme o regolamenti (nemmeno legali) emessi per motivi di sicurezza.

## DISPOSIZIONE

Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge.

Prima di smaltire il prodotto, considerare i modi per evitare sprechi (ad esempio, smaltire i prodotti funzionali o ripararli)

Considerazione. Rimuovere tutte le apparecchiature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili e lamp/lamps dal prodotto prima di smaltirlo se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti finali privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto di raccolta o restituzione pubblico nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta appropriati possono essere ottenuti dalla città o dal governo locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in uno dei seguenti luoghi: Produttore.



## RISERVA DI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi commerciali o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso





di queste informazioni non deve pregiudicare la validità o la reputazione di marchi commerciali o marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o integrazioni alle informazioni o ai dati forniti, se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni del prodotto reale.

**Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH**



**MANUALE ONLINE**

Scansionando il seguente codice QR, accederai alla versione digitale del manuale utente. Inserisci il numero del produttore (904374) nel campo di ricerca.

## **Sommario**

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>1 Specifiche</b>               | <b>29</b> |
| <b>2 Precauzioni di sicurezza</b> | <b>29</b> |
| <b>3 Assemblee</b>                | <b>30</b> |
| <b>4 Usa</b>                      | <b>31</b> |

## **1 Indicazioni**

|                             | <b>Banco da lavoro pieghevole STIER Basic+ (904374)</b> |                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Costruzione                 |                                                         | Tubo d'acciaio (verniciatura a polvere) |
| Piano di lavoro (materiale) |                                                         | Pannello in legno lamellare             |
| Piano di lavoro (altezza)   | mm                                                      | 25                                      |
| Capacità di carico totale   | kg                                                      | 150                                     |
| Peso                        | kg                                                      | 15                                      |
| Dimensioni spiegate         | mm                                                      | 1000 x 500 x 840                        |
| Dimensioni piegate          | mm                                                      | 1000 x 500 x 200                        |
| Altezza                     | mm                                                      | 840 circa                               |

## **2 Precauzione**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare pienamente con il suo utilizzo. L'uso improprio può comportare pericolo e danni all'apparecchio. Solo rispettando pienamente tutte le istruzioni di sicurezza il prodotto può essere utilizzato come previsto. Conservare con cura le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Mantieni tutti gli adesivi sul dispositivo puliti e visibili. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono ulteriori norme o regolamenti (anche legali) emessi per motivi di sicurezza. Il distributore non è responsabile per

eventuali danni o lesioni causati da uso improprio o negligenza.

## Uso corretto

1. Prima del montaggio, verificare che tutte le parti siano presenti e integre.
2. I banchi da lavoro devono essere posizionati su una superficie perpendicolare adatta
3. Quando si caricano tutti i componenti del banco di lavoro, assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente.
4. I banchi da lavoro sono adatti per eseguire lavori di montaggio e riparazione di ogni tipo. I banchi da lavoro non sono adatti per lo stoccaggio di alimenti non confezionati e sostanze pericolose.
5. Si prega di notare anche:
  - Per la tua sicurezza, indossa sempre occhiali protettivi, guanti protettivi e altri dispositivi di protezione adeguati.
  - Spostare il banco di lavoro solo quando non ci sono oggetti sul piano di lavoro.
  - Non stare mai al banco di lavoro.
  - Rispettare il limite di carico di 150 kg!
  - Non usare il banco da lavoro come scala o usarlo in modo improprio.
  - Non utilizzare il banco da lavoro se le parti sono rotte o piegate.
  - Non smontare il dispositivo né tentare di ripararlo. Il dispositivo non contiene parti che è possibile sostituire o riparare.



### CAUTELA

Fai attenzione alle piccole parti! Rischio di ingestione per i bambini piccoli! Non lasciare il materiale di imballaggio in giro con noncuranza. Sacchetti di plastica, ecc. può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.

## Sicurezza personale

1. Non stare mai sotto il tavolo.
2. Non sovraccaricare la tabella.
3. Non utilizzare il tavolo su una superficie inclinata.
4. Non salire mai sul tavolo.

## 3 Assembla

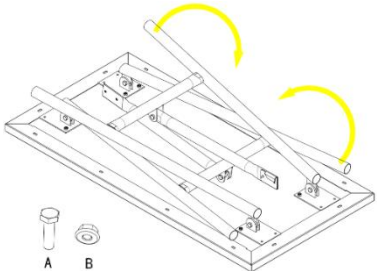
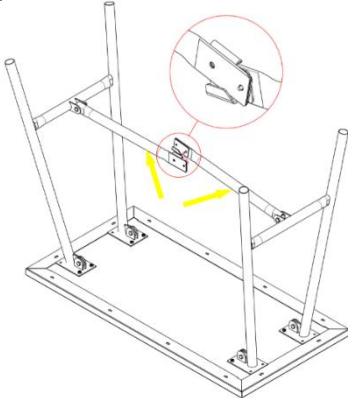
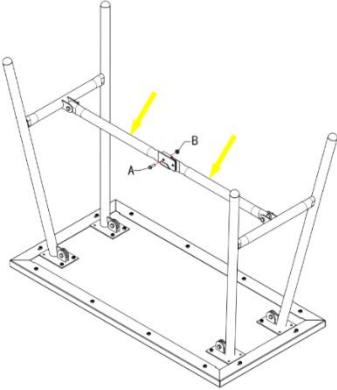
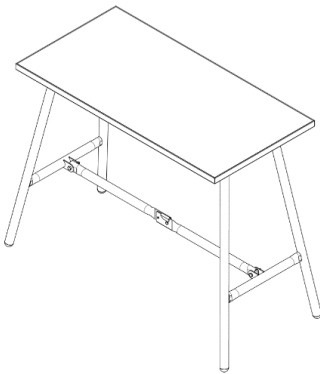


### INDICE

Eseguire il montaggio secondo le istruzioni di installazione. Completa ogni passaggio prima di iniziare il successivo. Per motivi di produzione,

possono verificarsi spigoli vivi. Pertanto, indossare i guanti durante il montaggio.

Si consiglia di far eseguire il montaggio a due persone. Durante l'installazione, serrare prima tutte le viti senza stringere, quindi serrare energicamente tutte le viti.

|                                                                                                                                                         |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |     |
| <p><b>Passaggio 1</b><br/>Aprire le gambe del tavolo. Per il montaggio successivo, saranno quindi necessarie le viti (A) e i dadi (B) in dotazione.</p> | <p><b>Passaggio 2</b><br/>Montare la guarnizione per il meccanismo di piegatura.</p> |
|                                                                       |    |
| <p><b>Passaggio 3</b><br/>Fissare la cerniera del meccanismo di piegatura utilizzando le viti (A) e i dadi (B) inclusi.</p>                             | <p><b>Passaggio 4</b><br/>Il banco da lavoro pieghevole è ora pronto per l'uso.</p>  |

## 4 Usare

### 4.1 Pulizia e manutenzione

Mantenere sempre pulito il tavolo di serraggio.

Pulire polvere e detriti dalla superficie del tavolo e dalle gambe del tavolo.

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, abrasivi o liquidi corrosivi per la pulizia.

## 4.2 Immagazzinamento

Conservare il tavolo di bloccaggio pieghevole per risparmiare spazio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini e delle persone da sorvegliare.



Smaltire il carrello a piattaforma in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili nel proprio paese. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali.

L'imballaggio è realizzato con materie prime e può quindi essere riutilizzato o portato in un punto di raccolta. Scartare l'imballaggio per tipologia. Metti il cartone e il cartone nella carta straccia, i fogli nella raccolta del materiale riciclabile.

### IN

#### Nota

Le istruzioni per l'uso sono soggette a modifiche senza preavviso.

La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di prodotti.

Il contenuto di questo manuale di istruzioni non può essere utilizzato come motivo per utilizzare il prodotto per altre applicazioni.

## Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke uitleg worden aangegeven met de volgende pictogrammen:



### GEVAAR

Het geeft de aanwijzingen aan die juist in acht moeten worden genomen om de mogelijkheid van gevaar voor het leven en de fysieke integriteit van personen uit te sluiten.



### VOORZICHTIGHEID

Markeer de instructies die strikt moeten worden opgevolgd om persoonlijk letsel te voorkomen.



### AANDACHTIG

Markeer de instructies die strikt moeten worden opgevolgd om materiële schade en/of vernieling te voorkomen.



### INDEX

Identificeer technische of materiële vereisten die aandacht vereisen.

NL

## Voorwoord

Deze originele gebruikershandleiding biedt alle informatie die nodig is voor de veilige omgang en het onderhoud van alle beschreven functies van de STIER Basic inklapbare werkbank. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat u de STIER Basic inklapbare werkbank gebruikt en vervolgens worden opgevolgd. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en de garantie te garanderen.

## Auteursrecht

Het auteursrecht op deze gebruikershandleiding berust bij Stier Industrial GmbH. De gebruiksaanwijzing mag alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant worden vertaald, gedupliceerd of aan derden worden overgedragen.



LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING. Lees de instructies aandachtig door voordat u de penlamp gebruikt of er wijzigingen aan aanbrengt.



## OVER DEZE GIDS

**LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING:** Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er onderhoud aan uitvoert.



## ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuist gebruik kan gevaar opleveren. Volledige naleving van alle instructies en veiligheidsinformatie zorgt voor correct gebruik. Het STIER-gereedschap is duurzaam, krachtig en sterk. Of het nu gaat om werkplaatsbenodigdheden, perslucht of bevestigingstechniek, handgereedschap of materiaalverwerking: het uitgebreide STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

@stier\_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en bedieningsinstructies veilig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding zijn echter geen vervanging voor aanvullende regels of voorschriften (inclusief wettelijke) die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.

## ZIN

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een afvalverwerkingspunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale circulaire economie en afvalwetgeving. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Voordat u het product weggooit, moet u manieren overwegen om afval te voorkomen (bijv. functionele producten weggooien of repareren)

Overweging. Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder de batterijen/accu's en lampen/lampen uit het product voordat u het weggooit als dit mogelijk niet-destructief is. Particuliere eindklanten kunnen het product ter beschikking stellen bij een openbaar inzamel- of inleverpunt bij hen in de buurt. De juiste adressen van inzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of de lokale overheid. Commerciële eindklanten kunnen het product voor verwijdering afleveren op een van de volgende locaties: Fabrikant.



## VOORBEHOUD VAN RECHTEN



STIER Industrial GmbH is niet verantwoordelijk voor het verlies van gegevens op de verzonden apparaten. Alle aanduidingen die bekend staan als handelsmerken of dienstmerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie heeft geen invloed op de geldigheid of reputatie van handelsmerken of dienstmerken. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om, indien nodig, wijzigingen, verwijderingen of aanvullingen aan te brengen in de verstrekte informatie of gegevens. Specificaties, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen verschillen in afbeeldingen van het daadwerkelijke product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH



ONLINE HANDLEIDING

Door de volgende QR-code te scannen, krijgt u toegang tot de digitale versie van de gebruikershandleiding. Voer het fabrikantnummer (904374) in het zoekveld in.

Samenvatting

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 1. Routebeschrijving  | 35 |
| 2. Voorzorgsmaatregel | 35 |
| 3. Vergadering        | 36 |
| 4. Gebruiken          | 37 |

1 Routebeschrijving

| STIER Basic+ Opklapbare Werkbank (904374) |    |                             |
|-------------------------------------------|----|-----------------------------|
| Constructie                               |    | Stalen buis (poedercoating) |
| Werkblad (materiaal)                      |    | Gelamineerd paneel          |
| Werkblad (hoogte)                         | mm | 25                          |
| Totaal laadvermogen                       | kg | 150                         |
| Gewicht                                   | kg | 15                          |
| Uitgevouwen afmetingen                    | mm | 1000 x 500 x 840            |
| Afmetingen opgevouwen                     | mm | 1000 x 500 x 200            |
| Hoogte                                    | mm | 840 ca.                     |

2 Voorzorgsmaatregel

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuist gebruik kan leiden tot gevaar en schade aan het apparaat. Alleen in volledige overeenstemming met alle veiligheidsinstructies kan het product worden gebruikt zoals bedoeld. Bewaar de veiligheids- en bedieningsinstructies veilig voor toekomstig

gebruik. Houd alle stickers op het apparaat schoon en zichtbaar. De instructies in deze handleiding zijn echter geen vervanging voor aanvullende regels of voorschriften (inclusief wettelijke) die om

### Correct gebruik

1. Controleer voor de montage of alle onderdelen aanwezig en intact zijn.
2. Werkbanken moeten op een geschikte loodrechte ondergrond worden geplaatst
3. Zorg er bij het laden van alle onderdelen van de werkbank voor dat de belasting gelijkmatig wordt verdeeld.
4. Werkbanken zijn geschikt voor het uitvoeren van allerlei soorten montage- en reparatiewerkzaamheden. Werkbanken zijn niet geschikt voor de opslag van onverpakte etenswaren en gevaarlijke stoffen.
5. Houd ook rekening met het volgende:
  - Draag voor uw veiligheid altijd een veiligheidsbril, beschermende handschoenen en andere geschikte beschermingsmiddelen.
  - Verplaats de werkbank alleen als er geen voorwerpen op het werkblad liggen.

### Persoonlijke veiligheid

1. Ga nooit onder de tafel staan.
2. Overbelast de tafel niet.
3. Gebruik de tafel niet op een hellend oppervlak.
4. Ga nooit op de tafel staan.

## 3 Vergadering



### INDEX

Voer de montage uit volgens de installatie-instructies. Voltooi elke stap voordat u aan de volgende begint. Om fabricageredenen kunnen er

veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd. De distributeur is niet verantwoordelijk voor enige schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik of verwaarlozing.

- Ga nooit aan de werkbank staan.
- Neem de belastingslimiet van 150 kg in acht!
- Gebruik de werkbank niet als ladder of gebruik deze niet op de juiste manier.
- Gebruik de werkbank niet als er onderdelen kapot of verbogen zijn.
- Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet te repareren. Het apparaat bevat geen onderdelen die vervangen of gerepareerd kunnen worden.



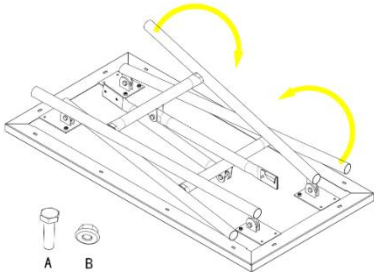
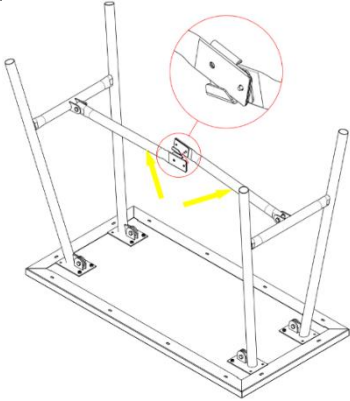
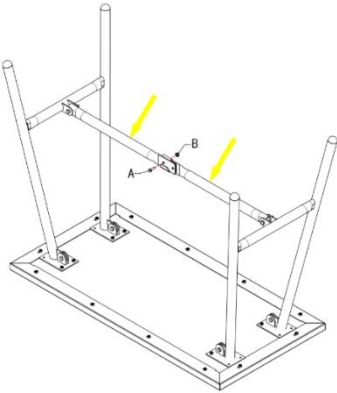
### VOORZICHTIGHEID

Pas op voor de kleine onderdelen! Gevaar voor inslikken voor kleine kinderen! Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic zakken, enz., kunnen gevaarlijk speelgoed worden voor kinderen.

scherpe randen ontstaan. Draag daarom handschoenen bij het monteren.

Het wordt aanbevolen dat twee personen de montage uitvoeren. Draai bij het installeren eerst alle schroeven losjes vast en draai vervolgens alle schroeven krachtig vast.



|                                                                                                                                        |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |   |
| <p><b>Stap 1</b><br/>Vouw de tafelpoten uit. Voor de latere montage heeft u dan de meegeleverde schroeven (A) en moeren (B) nodig.</p> | <p><b>Stap 2</b><br/>Monteer de pakking voor het vouwmechanisme.</p>               |
|                                                      |  |
| <p><b>Stap 3</b><br/>Zet het scharnier van het vouwmechanisme vast met de meegeleverde schroeven (A) en moeren (B).</p>                | <p><b>Stap 4</b><br/>De opklapbare werkbank is nu klaar voor gebruik.</p>          |

## 4 Gebruiken

### 4.1 Reiniging en onderhoud

Houd de klemtafel altijd schoon.

Verwijder stof en vuil van het tafeloppervlak en de tafelpoten.

Gebruik geen agressieve chemicaliën, schuurmiddelen of bijtende vloeistoffen voor het reinigen.

## 4.2 Opslag

Bewaar de inklapbare vergrendelingstafel om ruimte te besparen op een droge plaats buiten het bereik van kinderen en mensen die onder toezicht staan.



Gooi de platformwagen weg in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving in uw land. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen.

De verpakking is gemaakt van grondstoffen en kan dus worden hergebruikt of naar een inzamelpunt worden gebracht. Gooi de verpakking per type weg. Doe het karton en karton bij het oud papier, de vellen in de recyclebare materiaalinzameling.

### NL

#### Notitie

De gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Ons bedrijf neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor verlies van producten.

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan niet worden gebruikt als reden om het product voor andere toepassingen te gebruiken.

## Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia są oznaczone następującymi piktogramami:



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje ona dokładne wskazania, których należy przestrzegać, aby wykluczyć możliwość zagrożenia życia i integralności cielesnej osób.



### OSTROŻNOŚĆ

Zaznacz instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby uniknąć obrażeń ciała.



### UWAŻNY

Zaznacz instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby uniknąć uszkodzenia i/lub zniszczenia mienia.



### INDEKS

Zidentyfikuj wymagania techniczne lub materiałowe, które wymagają uwagi.

## PL

### Przedmowa

Niniejsza oryginalna instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do bezpiecznej obsługi i konserwacji wszystkich opisanych funkcji Składany stół warsztatowy STIER Basic. Dlatego wszystkie instrukcje należy uważnie przeczytać przed użyciem Składany stół warsztatowy STIER Basic, a następnie postępować zgodnie z nimi. Tylko w ten sposób można zapobiec wypadkom i zagwarantować gwarancję.

### Prawo autorskie

Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi należą do firmy Stier Industrial GmbH. Instrukcja obsługi może być tłumaczona, powielana lub przekazywana osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



**PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.** Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed użyciem lub dokonaniem jakichkolwiek modyfikacji lampy pióra.



### O TYM PRZEWODNIKU



**PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI:** Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed konfiguracją, obsługą lub serwisowaniem produktu.



#### OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwe użycie może być niebezpieczne. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa zapewnia prawidłowe użytkowanie. Narzędzie STIER jest trwałe, mocne i mocne. Niezależnie od tego, czy chodzi o zaopatrzenie warsztatu, sprzężone powietrze lub technikę mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroki asortyment STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość dla wszystkich Twoich wyzwań.

@stier\_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak dodatkowych zasad lub przepisów (w tym ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

#### ZMYSŁ

Ten stary sprzęt można przekazać do punktu utylizacji odpadów, gdzie zostanie zutylizowany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki o obiegu zamkniętym i odpadów. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe części należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z przepisami prawa.

Przed wyrzuceniem produktu zastanów się, jak uniknąć marnotrawstwa (np. utylizacja lub naprawa sprawnych produktów)

Rozwaga. Usuń wszystkie urządzenia z produktu (olej, paliwo). Wyjmij baterie/akumulatory i lamps/lamps z produktu przed utylizacją, jeśli jest to potencjalnie nieniszczące. Prywatni klienci końcowi mogą udostępnić produkt w pobliskim publicznym punkcie zbiórki lub zbiórki. Prawidłowe adresy punktów odbioru można uzyskać w urzędzie miasta lub samorządu. Komerccyjni klienci końcowi mogą dostarczyć produkt do utylizacji do jednej z następujących lokalizacji: Producent.



#### ZASTRZEŻENIE PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesyłanych urządzeniach. Wszystkie oznaczenia, znane jako znaki towarowe lub znaki usługowe, są odpowiednio oznaczone.



Korzystanie z tych informacji nie ma wpływu na ważność ani reputację jakichkolwiek znaków towarowych lub usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo, w razie potrzeby, do dokonywania zmian, usunięć lub uzupełnień udostępnionych informacji lub danych. Specyfikacje, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się na zdjęciach rzeczywistego produktu.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER i logo STIER są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy STIER Industrial GmbH



INSTRUKCJA ONLINE

Skanując poniższy kod QR, będziesz mógł uzyskać dostęp do cyfrowej wersji instrukcji obsługi. Wprowadź numer producenta (904374) w polu wyszukiwania.

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Streszczenie          |    |
| 1. Wskazówki          | 41 |
| 2. Środek ostrożności | 41 |
| 3. Spotkanie          | 42 |
| 4. Używać             | 43 |

1 Wskazówki

| Składany stół warsztatowy STIER Basic+ (904374) |    |                                   |
|-------------------------------------------------|----|-----------------------------------|
| Budowa                                          |    | Rura stalowa (malowana proszkowo) |
| Błat roboczy (materiał)                         |    | Panel laminowany                  |
| Błat roboczy (wysokość)                         | mm | 25                                |
| Całkowita ładowność                             | kg | 150                               |
| Ciężar                                          | kg | 15                                |
| Wymiary po rozłożeniu                           | mm | Wymiary: 1000 x 500 x 840         |
| Wymiary po złożeniu                             | mm | Wymiary: 1000 x 500 x 200         |
| Wysokość                                        | mm | 840 c.                            |

2 Środek ostrożności

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować niebezpieczeństwo i uszkodzenie urządzenia. Tylko w pełnej zgodności ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa produkt może być używany zgodnie z przeznaczeniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Utrzymuj wszystkie naklejki na urządzeniu w czystości i widoczności. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak dodatkowych zasad lub przepisów (w tym ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa. Dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub

obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem.

### **Poprawne użycie**

1. Przed montażem sprawdź, czy wszystkie części są obecne i nienaruszone.
2. Stoły warsztatowe powinny być umieszczone na odpowiedniej prostopadłej powierzchni
3. Podczas ładowania wszystkich części stołu warsztatowego upewnij się, że obciążenie jest równomiernie rozłożone.
4. Stoły warsztatowe nadają się do wykonywania wszelkiego rodzaju prac montażowych i naprawczych. Stoły warsztatowe nie nadają się do przechowywania nieopakowanej żywności i substancji niebezpiecznych.
5. Pamiętaj też, że:
  - Dla własnego bezpieczeństwa zawsze noś okulary ochronne, rękawice ochronne i inny odpowiedni sprzęt ochronny.
  - Pulpit warsztatowy należy przesuwac tylko wtedy, gdy na blacie nie ma żadnych przedmiotów.

### **Bezpieczeństwo osobiste**

1. Nigdy nie stawaj pod stołem.
2. Nie przeciążaj stołu.
3. Nie używaj stołu na pochyłej powierzchni.
4. Nigdy nie stawaj na stole.

## **3 Spotkanie**



### **INDEKS**

Montaż należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją instalacji. Wykonaj każdy krok przed rozpoczęciem następnego. Ostre krawędzie mogą wystąpić ze

- Nigdy nie stój przy stole warsztatowym.
- Przestrzegaj limitu obciążenia 150 kg!
- Nie używaj stołu warsztatowego jako drabiny ani nie używaj go prawidłowo.
- Nie używaj stołu warsztatowego, jeśli jakiegolwiek części są złamane lub wygięte.
- Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać urządzenia. Urządzenie nie zawiera części, które można wymienić lub naprawić.

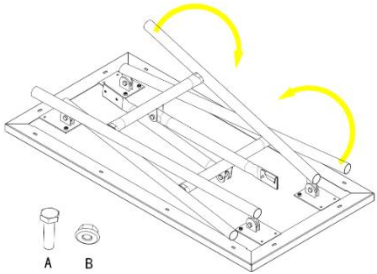
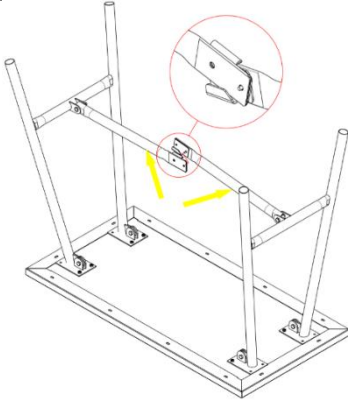
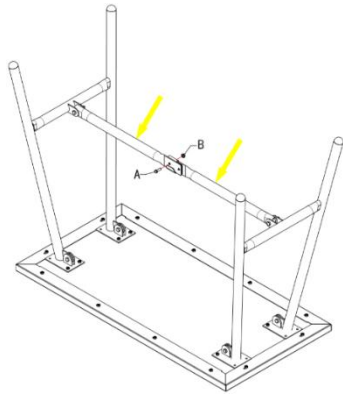


### **OSTROŻNOŚĆ**

Uważaj na małe części! Niebezpieczeństwo połamania dla małych dzieci! Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego niedbale. Plastikowe torby itp. mogą stać się niebezpiecznymi zabawkami dla dzieci.

względów produkcyjnych. Dlatego podczas montażu należy nosić rękawice.

Zaleca się, aby montaż wykonały dwie osoby. Podczas montażu najpierw luźno dokręć wszystkie, a następnie mocno dokręć wszystkie.

|                                                                                                                      |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     |   |
| <p><b>Krok 1</b><br/>Rozłóż nogi stołu. Do późniejszej instalacji potrzebne będą dostarczone (A) i nakrętki (B).</p> | <p><b>Krok 2</b><br/>Zamontuj uszczelkę mechanizmu składania.</p>                  |
|                                    |  |
| <p><b>Krok 3</b><br/>Zabezpiecz zawias mechanizmu składania za pomocą dostarczonych (A) i nakrętek (B).</p>          | <p><b>Krok 4</b><br/>Składany stół warsztatowy jest teraz gotowy do użycia.</p>    |

## 4 Używać

### 4.1 Czyszczenie i konserwacja

Zawsze utrzymuj clampstół w czystości.

Usuń kurz i brud z powierzchni stołu i nóg stołu.

Do czyszczenia nie używaj chemikaliów, materiałów ściernych ani płynów.

### 4.2 Składowanie

Przechowuj składany stolik zamykany, aby zaoszczędzić miejsce w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci i osób pod nadzorem.



Wózek platformowy należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami w Twoim kraju. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów.

Opakowanie jest wykonane z surowców i dlatego może być ponownie wykorzystane lub zaniezione do punktu zbiórki. Opakowanie należy utylizować według rodzaju. Karton i tekturę wraz z makulaturą, arkusze należy umieścić w zbiorce materiałów nadających się do recyklingu.

## **PL**

### **Nuta**

Instrukcja obsługi może ulec zmianie bez powiadomienia.

Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę produktów.

Treść niniejszej instrukcji obsługi nie może być wykorzystywana jako powód do używania produktu do innych zastosowań.



## Säkerhetsanvisningar och märkningar

Säkerhetsinstruktioner och viktiga förklaringar är markerade med följande piktogram:



### FARA

Indikerar indikationer som måste observeras exakt för att utesluta fara för liv och lem för personer.



### FÖRSIKTIGHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på person.



### UPPMÄRKSAMHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.



### ANTYDAN

Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

## SV

### Förord

Denna originalbruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av alla funktioner hos STIER Folding Workbench Basic+. Därför måste alla instruktioner läsas noggrant innan du använder STIER Folding Workbench Basic+ och sedan följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

### Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, kopieras eller vidarebefordras till tredje part med skriftligt tillstånd från tillverkaren.



**LÄS BRUKSANVISNINGEN.** Läs instruktionerna noggrant innan du använder eller gör några ändringar av pennlampan.



## OM DEN HÄR GUIDEN

**LÄS BRUKSANVISNINGEN:** Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder eller gör några ingrepp på produkten.



## ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Full överensstämmelse med alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, trycklufts- eller fästteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

@stier\_official

@STIER. Verktug

@STIER. Verktug

Tillverkaren tar inget som helst ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare föreskrifter (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

## FÖRFOGANDE

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav.

Innan du kasserar produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. kassera funktionella produkter eller reparera) i

Hänsyn. Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lamps / lamps från produkten innan du kasserar den om detta är möjligt på ett icke-destruktivt sätt. Privata slutkunder kan lämna in produkten för kassering på en offentlig insamlings- eller returstation i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsställen kan erhållas från staden eller den lokala förvaltningen. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för kassering på någon av följande platser: Tillverkare.



## FÖRBEHÅLL AV RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller servicemärken markeras i enlighet med detta. Användningen av denna information bör inte påverka giltigheten eller ryktet för varumärkena eller servicemärkena. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att vid behov göra ändringar, raderingar eller tillägg till den

information eller de data som lämnats. Tekniska data, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande och kan skilja sig i representationerna från den faktiska produkten.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken som tillhör STIER Industrial GmbH



## HANDBOK PÅ NÄTET

Genom att skanna följande QR-kod kommer du till den digitala versionen av bruksanvisningen. Ange tillverkarnumret (904374) i sökfältet.

## Innehållsförteckning

|                         |   |
|-------------------------|---|
| 1 Tekniska data         | 5 |
| 2 Säkerhets instruktion | 5 |
| 3 Församling            | 6 |
| 4 Användning            | 7 |

## 1 Specifikationer

|                      | STIER hopfällbar arbetsbänk Basic+ (904374) |                          |
|----------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| Byggnation           |                                             | Stålrör (pulverlackerat) |
| Bänkskiva (material) |                                             | Laminerad träpanel       |
| Bänkskiva (höjd)     | mm                                          | 25                       |
| Total lastkapacitet  | kg                                          | 150                      |
| Vikt                 | kg                                          | 15                       |
| Mått utfällda        | mm                                          | 1000 x 500 x 840         |
| Mått hopfäld         | mm                                          | 1000 x 500 x 200         |
| Höjd                 | mm                                          | cirka 840                |

## 2 Säkerhetsåtgärder

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara och skada på enheten. Endast om alla säkerhetsanvisningar följs fullständigt kan produkten användas på avsett sätt. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för

framtida bruk. Håll alla klistermärken på enheten rena och synliga. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare (även lagliga) föreskrifter som utfärdats av säkerhetsskäl. Distributören ansvarar inte för skador eller personskador orsakade av felaktig användning eller försömmelse.

### Korrekt användning

1. Innan montering, kontrollera om alla delar finns och är oskadade.
2. Arbetsbänkar måste placeras på en lämplig yta och vinkelrätt
3. När du laddar alla komponenter i arbetsbänken, se till att lasten är jämnt fördelad.
4. Arbetsbänkar är lämpliga för att utföra monterings- och reparationsarbeten av alla slag. Arbetsbänkar är inte lämpliga för

förvaring av oförpackade livsmedel och farliga ämnen.

5. Vänligen notera också:

- För din säkerhet, använd alltid ögonskydd, skyddshandskar och annan lämplig skyddsutrustning.
- Flytta arbetsbänken endast när det inte finns några föremål på bänkskivan.
- Stå aldrig på arbetsbänken.
- Observera lastgränsen på 150 kg!

- Använd inte arbetsbänken som en stega och använd den inte på fel sätt.
- Använd inte arbetsbänken om delar är trasiga eller böjda.
- Ta inte isär enheten och försök inte reparera den. Enheten innehåller inga delar som du kan byta ut eller reparera.



## FÖRSIKTIGHET

Akta dig för smådelar! Risk att svälja för små barn! Lämna inte förpackningsmaterial slarvigt liggande. Plastpåsar etc. kan bli en farlig leksak för barn.

## Personlig säkerhet

1. Stanna aldrig under bordet.
2. Överbelasta inte tabellen.
3. Använd inte bordet på en sluttande/lutande yta.
4. Sätt dig aldrig på bordet.

## 3 Församling

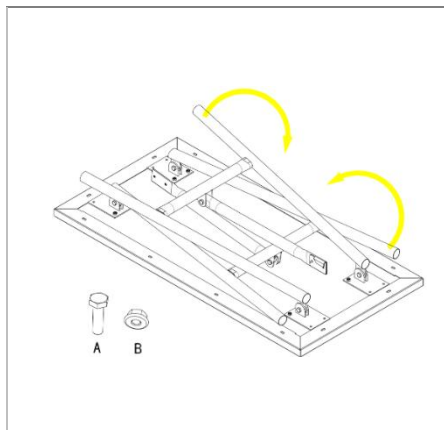


### ANTYDAN

Utför monteringen enligt installationsanvisningarna. Slutför varje steg innan du påbörjar nästa. Av produktionsskäl kan vassa

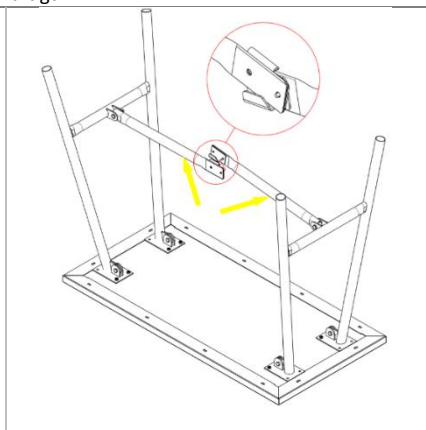
kanter förekomma. Använd därför handskar under monteringen.

Vi rekommenderar att två personer gör monteringen. Vid montering, dra först åt alla skruvar löst och dra slutligen åt alla skruvar igen kraftigt



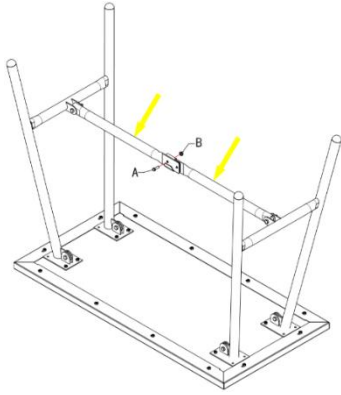
### Steg 1

Vik ut bordsbenen. För vidare montering behöver du sedan de medföljande skruvarna (A) och muttrarna (B).



### Steg 2

Montera leden för vikmekanismen.

|                                                                                                                |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                               |  |
| <p><b>Steg 3</b><br/>Fäst gångjärnet på vickmekanismen med de medföljande skruvarna (A) och muttrarna (B).</p> | <p><b>Steg 4</b><br/>Den hopfällbara arbetsbänken är nu redo att användas.</p>    |

## 4 Använda

### Rengöring och skötsel

Håll alltid clambord rent.

Torka bort damm och skräp från bordsytan och bordsbenen.

Använd inte starka kemikalier, slipmedel eller frätande vätskor för rengöring.

### Lagring

Förvara clambord uppfällt för att spara utrymme på en torr plats, utom räckhåll för barn och personer som ska övervakas.



Kassera plattformsvagnen i enlighet med de lagar och förordningar som gäller i ditt land. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material.

Förpackningen är gjord av råmaterial och kan därför återanvändas eller tas till en insamlingsplats. Kassera förpackningen efter typ. Lägg kartong och kartong i returpapperet, folierna i insamlingen av återvinningsbart material.

### SV

#### Not

Bruksanvisningen kan ändras utan föregående meddelande.

Vårt företag tar inget ansvar för förlust av produkter.

Innehållet i denna bruksanvisning kan inte användas som en anledning att använda produkten för andra applikationer